

March 22, 1954

**Letter to the Secretary of the CC of the CP of
Azerbaijan Mustafayev About Funds**

Citation:

"Letter to the Secretary of the CC of the CP of Azerbaijan Mustafayev About Funds",
March 22, 1954, Wilson Center Digital Archive, GAPPOD, f.1, s. 89, i. 89. Obtained for
CWIHP by Jamil Hasanli and translated for CWIHP by Gary Goldberg.
<https://digitalarchive.umd.edu/document/120067>

Summary:

Report about remaining funds from the short-lived Azerbaijan People's Government in
Iranian Azerbaijan.

Credits:

This document was made possible with support from Leon Levy Foundation

Original Language:

Russian

Contents:

Original Scan
Translation - English

42

Ф.1.С.89, 189

Сов. секретно

Секретарь ЦК КП Азербайджана

тов. МУСТАФАЕВУ И.

О денежных средствах
эмигрантского прави-
тельства Южного Азер-
байджана.

По наведенным согласно Вашему пору-
чению справкам установлено, что в
связи с событиями конца 1946 года

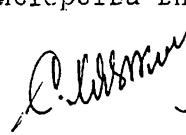
в Южном Азербайджане поступило на хранение в Азербайджан-
скую контору Госбанка СССР принадлежащие бывшему демокра-
тическому правительству Южного Азербайджана деньги:

через МГБ Азербайджанской ССР	24.900.580 риалов
через покойного ПИШЕВАРИ	2.728.775 риалов
всего	27.629.355 риалов

Из этих денег с согласия руководителей демократов в
1947 году 156.000 риалов было отправлено в Иран в фонд
помощи семьям погибших демократов и эмигрировавших деятелей
демократического движения. Остаток в сумме 27.473.355 риалов
по согласованию с директивными органами был оформлен в конце
1948 года в виде частного вклада на имя гражданина СССР, быв.
работника МГБ Азербайджанской ССР М.А.САРАДЖАЛИНСКОГО, фак-
тическим же распорядителем этих средств являлся быв. первый
секретарь ЦК КП Азербайджана Багиров М.Д.

В 1949 году при пересчете этих денег в русско-иранском
банке, куда они были завезены для замены на новые знаки в
связи с реформой в Иране, в пачках банковской упаковки был
выявлен излишек 1.030 риалов и признаны неплатежными 28.195
риалов. Таким образом, фактический остаток на лицевом счете
№ 24015 на имя Сараджалинского составляет 27.446.190 риалов,
что в переводе на советские рубли по существующему курсу
соответствует 3.403.327 руб.56 коп.

Заккрытие лицевого ~~счета~~ № 24015 с передачей числящихся на счете средств в распоряжение государства считал бы нецелесообразным по той причине, что эти средства в любой момент могут быть использованы на нужды демократического движения в Южном Азербайджане. В тоже время необходимо незамедлительно решить вопрос о распорядителе и о другом подставном лице на место Сараджалинского, т.е. последний в настоящее время ни в какой мере не связан с демократами. Целесообразнее было бы оформить вклад на имя Министерства внутренних дел Азербайджанской ССР.



22 марта 1954 г.
г Баку

Top Secret

to the Secretary of the CC of the CP of Azerbaijan

to Cde. Mustafayev, I.

Re the monetary
resources of the
emigrant government
of Southern Azerbaijan

According to the inquiries made per your order it has been established that in connection with the events in Southern Azerbaijan at the end of 1946 money belonging to the former democratic government of Southern Azerbaijan arrived for deposit in the Azerbaijan office of the USSR State Bank:

via the MGB of the Azerbaijan SSR 24,900,580 rials

via the late Pishevari 2,726,775 rials

total 27,629,355 rials

With the consent of the leaders of the democrats in 1947 156,000 rials of this money were sent to Iran to the fund to aid the families of the deceased democrats and the leading figures of the democratic movement who had emigrated. The remaining sum of 27,473,355 rials, by agreement with the directing organs was registered at the end of 1948 in the form of a private deposit in the name of a Soviet citizen, a former worker of the Azerbaijan SSR MGB M. A. Saradzhalinskiy; in fact, the distributor of these resources was the former First Secretary of the CC of the Azerbaijan CP, Bagirov, M. D.

In 1949, while recalculating this money in the Russian-Iranian Bank where it was delivered to change into new notes in connection with the [currency] reform in Iran, an excess of 1,030 rials was identified in folders in bank packaging and 28,195 rials was recognized as unpaid. Thus, the actual remainder in the personal account No 24015 in Saradzhalinsky's name is 27,446,190 rials, which when converted to Soviet rubles at the current rate of exchange is 3,403,327 rubles and 56 kopecks.

The closing of personal account No 24015 with the transfer of the listed funds is considered advisable for the reason that these funds could be used at any moment for the needs of the democratic movement in Southern Azerbaijan. At the same time, there is a need to immediately resolve the question about the distributor and another front man to replace Saradzhalinskiy, since at the present time the latter is not connected in any way with the democrats. It would be advisable to register the deposit to the Azerbaijan SSR Ministry of Internal Affairs.

[signed] S. Khya[illegible]

22 March 1954

Baku